



Semaine du 24 au 31 mars 2024
Paroisse Notre-Dame de l'Assomption de BOUGIVAL

1, Rue de la croix aux vents 78380 BOUGIVAL

e-mail : eglisebougival@free.fr tél : 01.39.69.01.50 ou 06.70.35.10.56
site et informations de la paroisse www.paroissebougival.fr

La Semaine sainte : la semaine des semaines !
Pâques : le Dimanche des dimanches !

Comme l'a rappelé Saint Jean Paul II : « Nous célébrons le dimanche à cause de la vénérable résurrection de notre Seigneur Jésus Christ, non seulement à Pâques, mais aussi à chaque cycle hebdomadaire » : c'est ainsi que s'exprimait, au début du Ve siècle, le Pape Innocent Ier, témoignant d'une pratique désormais bien établie, qui s'était développée dès les premières années qui ont suivi la résurrection du Seigneur. Saint Basile parle du « saint dimanche, honoré par la résurrection du Seigneur, prémices de tous les autres jours ». Saint Augustin appelle le dimanche « le sacrement de la Pâque ».

S'il y a donc un dimanche à ne pas manquer, c'est bien celui de Pâques quand bien même on serait « mort de fatigue » en raison des couchers tardifs de la semaine et de la vigile... surtout avec une heure de sommeil en moins à cause du décalage horaire ☺☺☺...! (Oserai-je dire qu'il est bon d'aller aussi à la messe quand bien même on aurait participé - ce qui devrait aller de soi - à la Vigile et messe de la nuit...). Jésus n'est pas que mort de fatigue pour nous donner la Vie... Pussions-nous avoir la joie d'accueillir les grâces pascales pour l'avoir suivi quelque peu en « payant de notre personne » durant cette semaine...

Car cette semaine est, pourrait-on dire, la semaine des semaines à ne pas rater ! Elle est qualifiée de « sainte », de « grande »... et l'on comprend pourquoi puisqu'elle est celle de la messe chismale, de l'institution du sacerdoce et de l'Eucharistie et de la mort de Notre Seigneur sur la Croix.

Si l'on sait s'organiser pour ne pas manquer une semaine de vacances, de révision pour les examens, de cure thermale ou d'opération médicale, etc. ou les « promotions de la semaine » dans les grandes surfaces !!! faisons en sorte que tout soit de fait organisé pour ne pas manquer cette « Semaine des chrétiens » où la grâce est à portée de cœur... Le Seigneur pourra-t-il trouver le nôtre aux Offices où Il entend manifester et donner « tout son amour » ? Sainte et sanctifiante Semaine à tous pour de belles et sanctifiantes fêtes de Pâques dimanche.

P. BONNET+



INFOS DIVERSES

- **Mardi 26/03 : Pas de catéchisme pour les 6^e en raison de la messe chismale**
- **Adoration continue du Saint Sacrement : mercredi 09h à 18h.**
- **Mercredi 27/03 : Catéchisme des CE2, CM1, CM2 de 10h30 à 11h30**
- **Samedi 30/03 : Catéchisme des CE2, CM1, CM2 de 11h00 à 12h00**
- **Seront baptisés** Liam NASSIH, William LECA et Mehdi Joseph Lazare MESSAOUDI lors de la vigile Pascale.



UN grand merci à tous ceux qui ont fait le ménage samedi dernier et à ceux qui ont balayé l'église après la messe des Rameaux !

Pour fleurir l'église pour le Jeudi saint et Pâques, merci à tous ceux qui pourront déposer des fleurs blanches et jaunes **mercredi 27 matin** soit à l'église soit dans la cour arrière de l'église près du secrétariat.

Secrétariat :

Lundi, Mardi, jeudi et Vendredi : 9h30-11h30

Confessions :

→ Une ½ h avant messes de semaine ou sur rdv.

Pour être au courant d'informations comme des changements d'horaire, des appels pour tel ou tel besoin urgent, etc. n'hésitez pas à vous inscrire sur le listing prévu pour cela au secrétariat...

Lundi 25/03	09h00	Lundi saint	Messe pr une Intention particulière
Mardi 26/03	09h00	Mardi Saint	Messe pr Raymond de PESQUIDOUX
Mercredi 27/03	18h30	Mercredi Saint	Messe pr Monique ROUX
Jeudi 28/03	20h00	Solennité de la Ste Cène	Messe pr les Ames du Purgatoire
Vendredi 29/03	15h00	Chemin de Croix	***
	20h00	Office de la Passion	***
Samedi 30/03	20h45	Veillée Pascale et Messe	Messe pr Jean-Baptiste PITAVY
Dimanche 31/03	11h00	Solennité de la Résurrection	Messe pr Norberto COELHO
Lundi 01/04	10h00	Lundi de Pâques	Messe pro Populo

Les Associations Familiales Catholiques de Bougival, Louveciennes, La Celle St Cloud vous proposent une **braderie de vêtements** du mardi 2 avril de 18h30 à 21h au mercredi 3 avril de 9h à 14h (salles paroissiales de N.Dame de Beauregard - La Celle St Cloud, 16 avenue Guibert. Vous y trouverez de nombreux vêtements printemps-été pour femmes et enfants (de 0 à 15 ans). Si vous voulez apporter des vêtements à vendre, contactez au plus vite notre équipe braderie à braderieafclsc@gmail.com

SEMAINE SAINTE

Cette semaine :

CONFESSIONS :

*Que personne ne s'exclue de l'accolade du Père ! (Jean Paul II)
Bien qu'animés par le désir de suivre Jésus, qui ne se confesse pas régulièrement risque d'affaiblir son rythme spirituel jusqu'à l'éteindre". (Benoît XVI)*

Vendredi 29/03 : 09h30-10h30 :
Vendredi 29/03 : 16h30 à 17h30
Samedi 30/03 : 09h00-10h30



JEUDI SAINT

Messe à 20h00



Au cours de cette messe nous rendons grâce pour l'institution des sacrements de l'Ordre et de l'Eucharistie. C'est l'anniversaire de la première messe !

Le prêtre refait les gestes de Jésus lavant les pieds de ses apôtres : l'Eucharistie est « sacrement de la Charité » (Benoît XVI)

Puis veillée au reposoir

Méditation au début avec un texte de Sœur Josefa Menendez

Au reposoir aménagé et fleuri dans la chapelle latérale de l'église, nous accompagnons Jésus au Jardin des Oliviers dans son agonie.

« Veillez et priez » demande Jésus à ses disciples... Nous alternerons chants et méditation. Par cette prière nous accompagnons Jésus dans les derniers instants de sa vie... Il nous a tout donné !

23h30 : Office de Complies.



*« Il m'a aimé
et s'est livré
pour moi »*

(St Paul Gal II, 20)



Mardi Saint :

Messe chrismale à 20h00
Cathédrale de Versailles

VENDEDI SAINT

(jeûne et abstinence)

Laudes : 08h00
Chemin de Croix : 15h00

Office de la Passion : 20h

Au cours de cette très belle et sobre célébration liturgique, nous vénérons la Croix par laquelle le Seigneur remporta Sa Victoire, et nous prions pour le salut du monde entier.



SAMEDI SAINT

Laudes : 08h00

Veillée Pascale & Messe solennelle à 20h45

Lors de cette **Messe solennelle de la Résurrection**, nous rendons grâce pour l'Histoire du Salut depuis la Création en prions pour Liam, William et Mehdi Joseph Lazare, adultes qui seront baptisés.

Nous renouvelons les grâces de notre Baptême et acclamons avec toute l'Eglise le Christ ressuscité, victorieux, Notre Sauveur ! Alléluia !

SAINT JOUR DE PÂQUES



Messe de la Résurrection à 11h

STABAT MATER



(Tableau dans la chapelle du St Sacrement)

Elle se tenait, dans la douleur,
près de la croix, en larmes,
tandis que son Fils était suspendu.

Âme gémissante,
triste et dolente,
qu'un glaive traversa.

Ô que triste et affligée,
fut cette femme bénie,
Mère du Fils Unique !

Elle gémissait et se lamentait,
la tendre Mère en voyant
les souffrances de son célèbre Fils.

Quel est l'homme qui ne pleurerait
s'il voyait la Mère du Christ
dans un si grand supplice ?

Qui pourrait ne pas s'affliger
contemplant la mère du Christ
souffrant avec son Fils ?

Pour toutes les fautes humaines,
elle vit Jésus dans la peine
et sous les fouets meurtri.

Elle vit l'Enfant bien-aimé
mourir tout seul, abandonné,
et soudain rendre l'âme.

Ô Mère, source d'amour,
fais-moi sentir la force de ta douleur
que je pleure avec toi.

Fais que brûle mon cœur
dans l'amour du Christ mon Dieu :
et ne cherche qu'à lui plaire.

Sainte Mère, fais cela
grave les plaies du Crucifié
en mon cœur très fortement.

De ton Fils blessé,
qui daigna souffrir pour moi
partage avec moi les tourments.

Donne-moi de pleurer tendrement avec toi,
de compatir au Crucifié,
au long de mon existence !

Près de la croix, avec toi rester
et m'associer avec toi,
dans le deuil, voilà mon désir.

Vierge des vierges, toute pure,

Ne me sois pas défavorable ;
fais que je me lamente avec toi.

Donne-moi de porter la mort du Christ,
fais-moi l'associé de sa passion,
et le gardien de ses plaies.

Laisse-moi être blessé de ses plaies,
m'enivrer de la croix
et du sang de ton Fils.

Contre les flammes dévorantes
par toi, Vierge, que je sois défendu
au jour du jugement.

Ô Christ, à l'heure de partir,
puisse ta Mère me conduire
à la palme de la victoire.

À l'heure où mon corps va mourir,
fais que soit donnée à mon âme
la gloire du paradis .

Qui donc, autant que la Vierge de Compassion, saura nous découvrir les profondeurs du mystère de la Passion ? Oh ! Si nous pouvions, avant de mourir, connaître ce mystère un peu comme elle l'a connu ! Du moins, désirons-le. Demandons-le avec l'Église : « O Dieu qui avez vu, pendant votre Passion, un glaive de douleur transpercer, selon les prophéties de Siméon, l'âme très douce de la glorieuse Vierge Marie, votre Mère : accordez-nous dans votre bonté, à nous qui nous souvenons de ses douleurs pour les vénérer, de ressentir le bienheureux effet de votre Passion ». (Cardinal Journet)

LE SANCTUS : une partie tire son origine des Rameaux.

Explications :



(À partir d'un texte d'un bénédictin de l'abbaye de Triors paru dans le journal « L'Homme Nouveau » 14/01/2023)

Plus encore que le *Gloria*, le *Sanctus* est un chant de louange et de gloire rendue à la Très Sainte Trinité. Il est l'hymne des anges par excellence, puisqu'il reproduit les paroles que les séraphins, les plus sublimes des esprits angéliques, chantent éternellement, en présence du Seigneur, assis sur un trône élevé.

L'origine de ce chant se trouve dans la **grande vision inaugurale du prophète Isaïe** (6, 1-3) :

« L'année de la mort du roi Ozias, je vis le Seigneur qui siégeait sur un trône très élevé ; les pans de son manteau remplissaient le Temple. Des séraphins se tenaient au-dessus de lui. Ils avaient chacun six ailes : deux pour se couvrir le visage, deux pour se couvrir les pieds, et deux pour voler. Ils se criaient l'un à l'autre : « **Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur de l'univers ! Toute la terre est remplie de sa gloire.** »

Ce texte a été repris dans la liturgie de l'Église, et **un passage de l'Évangile selon Saint Matthieu lui a été très vite associé. Il s'agit de l'entrée solennelle de Jésus à Jérusalem, le dimanche qui a précédé sa Passion.**

L'évangéliste nous relate l'accueil triomphal de la foule et le chant qui retentit en accompagnant la marche de Jésus vers le temple : « **Les foules qui marchaient devant Jésus et celles qui suivaient criaient : « Hosanna au fils de David ! Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur ! Hosanna au plus haut des cieux ! »**

Le chant du *Sanctus*, à la fois trinitaire et christologique, a été **utilisé très tôt, dès le II^e siècle, dans la prière officielle de l'Église.** Il est utilisé aussi bien dans les liturgies orientales qu'occidentales. Il a pris, dans la liturgie romaine, sa place et sa forme définitives dès la fin du IV^{ème} siècle. Il est placé juste avant la grande prière eucharistique où le Seigneur se rend réellement présent pour le St Sacrifice de la Croix. Il unit les voix des hommes (ceux de Jérusalem au jour des Rameaux, et ceux de tous les siècles) à celles des anges dans une même et unique louange.

Celui qu'Isaïe a vu, célébré par les anges, est le même que Celui que les Juifs ont contemplé et que nous célébrons dans l'Eucharistie. Le ciel et la terre s'unissent en une seule liturgie pour chanter la gloire du Dieu un et trine. Le *Sanctus* est donc par nature et par excellence un chant collectif.

Le texte du *Sanctus* :

- Et d'abord le mot *Sanctus* lui-même, plus que notre idée de sainteté, traduit surtout l'idée de transcendance, l'idée de séparation d'avec le monde profane. Le Dieu chanté par les anges, en Isaïe, est le Très-haut, le Tout-Puissant, le Dieu au-dessus de tous les dieux.

Le triple *Sanctus* est chanté également dans l'Apocalypse (4, 6-8) par les 4 vivants que la tradition interprète comme symbolisant les 4 évangélistes : « *Devant le Trône, il y a comme une mer, aussi transparente que du cristal. Au*

milieu, autour du Trône, quatre Vivants, ayant des yeux innombrables en avant et en arrière. Le premier Vivant ressemble à un lion, le deuxième Vivant ressemble à un jeune taureau, le troisième Vivant a comme un visage d'homme, le quatrième Vivant ressemble à un aigle en plein vol. Les quatre Vivants ont chacun six ailes, avec des yeux innombrables tout autour et au-dedans. Jour et nuit, ils ne cessent de dire : « Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur Dieu, le Souverain de l'univers, Celui qui était, qui est et qui vient. »

- Le mot *Sabaoth* n'a pas été traduit ici, ni en latin, ni en grec, ce qui montre que nos mots indo-européens ne permettent pas d'en exprimer l'idée originale de façon adéquate. On l'a souvent traduit par le mot armées (la Vulgate dit *Deus exercituum*), mais en fait, *Sabaoth* signifie plus qu'armées : il signifie toutes les multitudes organisées. Le fait d'introduire l'idée d'armée, jugée à juste titre un peu réductrice, a obligé les traducteurs à ajouter des adjectifs comme ici célestes. Les traductions récentes de la Bible ne reprennent plus le terme « armées ». Soit elles laissent *Sabaoth* sans traduction, soit elles parlent de Dieu Maître de tout, Dieu tout puissant ou encore Dieu de l'univers. En tout cas, il s'agit des anges dont la multitude loue le Seigneur, le contemple et l'adore sans fin.

- Alors que le texte d'Isaïe mentionne que la terre est pleine de la gloire de Dieu, le texte liturgique ajoute aussi les cieux, *caeli*, si bien que la phrase au pluriel donne : ***pleni sunt caeli et terra glória tua.***

6. (XII) XII. a.

S An-ctus, Sanctus, Sanctus Dó-mi-nus

De-us Sá-ba-oth. Ple-ni sunt cae-li et

ter-ra gló-ri-a tu-a. Ho-sánna in excé-l-sis.

Bene-dí-ctus qui ve-nit in nó-mi-ne Dó-mi-ni. Ho-

sán-na in excé-l-sis.

- Un autre mot hébreu a été laissé tel quel dans le texte du *Sanctus*, il s'agit de l'interjection *hosanna*, cri de joie des hébreux, utilisé à deux reprises ici, et complété par l'expression *in excelsis* qui remplace le *in altissimis* du texte latin de la Vulgate.

- Quant aux mots *Benedictus qui venit in nómine Dómini*, chantés eux aussi par la foule des Rameaux, ils proviennent du psaume 117, 26. Cette dernière mention fut ajoutée plus tardivement dans la messe romaine et elle est attestée dès le VII^e siècle.

Voilà comment Honorius d'Autun, moine de Ratisbonne puis de Cantorbéry (XII^e siècle), décrit le chant du *Sanctus* : « *Les Anges et les Archanges louent la majesté divine, les Dominations l'adorent ; les Puissances et les Principautés tremblent d'admiration ; les Cieux, c'est-à-dire les Trônes et les Vertus jubilent ; les Chérubins et les Séraphins la célèbrent avec douceur. Ce sacrifice d'adoration des Anges a été pris comme modèle par David et Salomon qui dans le sacrifice offert au Seigneur, introduisirent les chants exécutés avec l'accompagnement des instruments de musique et le chant du peuple. Les Anges immolent donc le sacrifice de louange avec l'accord de l'Esprit-Saint. Sanctus est répété trois fois parce qu'on loue la Trinité ; Dóminus*

Deus n'est dit qu'une fois parce qu'on adore l'Unité. Au sacrifice des Anges est joint celui des esprits des justes qui adorent l'humanité du Christ, et pour la rédemption du genre humain on chante : Benedictus qui venit in nomine Dómini. Cet hymne est chantée en partie par les Anges, en partie par les hommes. La louange des Anges, c'est : Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus Sabaoth ; pleni sunt caeli et terra gloria tua, hosanna in excelsis. Celle des hommes : Benedictus qui venit in nomine Dómini, hosanna in excelsis. »

Dans le passé, l'exécution du **Sanctus** connaissait une particularité qui fait écho, sans doute, à cette analyse d'Honorius d'Autun, à savoir que la pièce n'était pas chantée de façon continue, mais au contraire fragmentée.

La première partie du **Sanctus** était chantée juste après la Préface, selon son usage propre. Mais la seconde partie (**Benedictus qui venit in nomine Dómini**) était exécutée après la consécration.

De plus, après l'élévation, on omettait souvent le second **hosanna in excelsis**, pour interpréter un motet au Saint Sacrement, souvent le **O salutáris Hóstia**.

Les compositeurs de polyphonie sacrée, à l'époque baroque spécialement, par la diversité de leurs œuvres et du découpage du **Sanctus** qu'ils opèrent, témoignent de la variété des usages dans l'interprétation complexe du **Sanctus**. Ainsi, par exemple, Marc-Antoine Charpentier composa 48 petits motets pour l'élévation de l'hostie, qui étaient chantés entre le **Sanctus** (des Anges) et le **Benedictus** (des hommes).

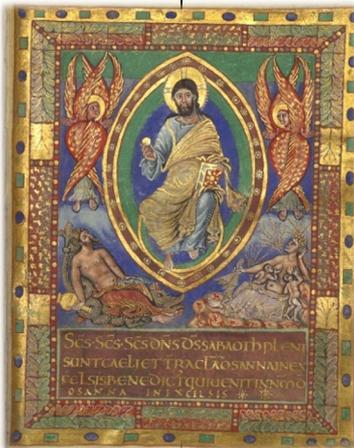
Dans la plupart des compositions des **Sanctus** grégoriens, les deux **hosanna** ont d'ailleurs des mélodies différentes, ce qui semble arguer en faveur d'une coupure interne à la pièce.

Le Cardinal Ratzinger, dans son livre **Un chant nouveau pour le Seigneur** (pages 189 à 191), en grand amateur de polyphonie qu'il était, évoque et défend avec la sagesse et la

mesure qui le caractérisent, cette coutume de hacher l'interprétation du **Sanctus** :

« On a soutenu qu'il ne fallait à aucun prix séparer le **Benedictus du Sanctus**, et cela avec une telle vigueur et apparemment une telle compétence, que fort peu d'âmes fortes ont osé contester cette affirmation. Mais elle ne s'impose ni historiquement ni théologiquement, ni liturgiquement. Il est naturellement judicieux de les chanter ensemble puisque la composition sous-entend cette unité attestée très anciennement. Ce qu'il faut refuser, ici aussi, c'est l'exclusive... »

Autre remarque historique intéressante : Guillaume Durand, dans un ouvrage du XIII^{ème} siècle, le **Rationale divinarum officiorum** vaste traité de liturgie (c'est le manuel liturgique médiéval le plus complet) ne mentionne l'usage de l'orgue, instrument encore très primitif à l'époque, **que pour le Sanctus**, ce qui signifie vraiment l'importance d'une plénitude musicale propre à ce chant. Il ne s'agit pas seulement ici d'un accompagnement du chant, mais d'une véritable expression plénière de la musique et du chant, unis pour adorer le Dieu trois fois saint.



C'est dans cet esprit que la **Présentation Générale du Missel Romain** (article 79 b) stipule qu'en tant qu'acclamation, le **Sanctus**, qui est une partie de la prière eucharistique doit être chanté par toute l'assemblée, à savoir tout le peuple avec le prêtre. Et si on ne le chante pas, il est nécessaire que l'assemblée le dise à voix haute (article 148).

Quoiqu'il en soit, le **Sanctus** correspond sans doute à un des moments les plus solennels de la messe et cela se sent également au plan musical. Les 21 **Sanctus** grégoriens sont des pièces somptueuses qui expriment au plus haut point la sainteté de Dieu et la louange de l'Église

Pensez à déjà retenir dans vos agendas (c'est un rappel au cas où vous ne l'auriez pas déjà fait)

**01 mai 2024 Pèlerinage paroissial à la Basilique Notre Dame de Longpont
Pour bien débiter le Mois de Marie avec aussi saint Joseph !!**

Érigée en basilique en 1913 par St Pie X, Notre Dame de Bonne Garde de Longpont est l'un des plus anciens lieux de pèlerinage de l'Île de France, sur l'un des chemins de Saint Jacques de Compostelle. Commencée en 1031, un prieuré clunisien y fut installé en 1061 (détruit à la Révolution). Son édification s'est étalée sur deux siècles environ, témoignant de plusieurs styles. Le plan initial, croix latine, très simple subsiste encore.

Le pèlerinage a pour origine la vénération d'un morceau du voile de Marie qui a été légué en ce lieu sacré des druides, par saint Denis venu évangéliser la région avec son disciple Saint Yon au 3ème siècle. St Louis, entre autres, s'y est rendu !

La basilique de Longpont conserve une très importante collection de reliques : 1926 (13 bustes reliquaires, 4 bras et pied reliquaires, 35 chasses en bois, 28 chasses en métal, 7 reliquaires lanternes, 37 monstres, 32 cadres et pas moins de 540 médaillons.) sans cesse mise à jour parmi les dernières : un coffret reliquaire des saints Louis et Zélie Martin (les parents de Ste Thérèse), une lettre autographe du bienheureux Christian de Chergé (prieur de Tibhirine, un des martyrs d'Algérie béatifiés à Oran le 8/12/2018), un reliquaire de St Josemaria et du Bienheureux Don Alvaro (prélats de l'Opus Dei), etc...

Si vous pouvez dès à présent nous dire si vous comptez faire ce pèlerinage, cela facilitera l'organisation ! (se pré-inscrire au secrétariat de notre paroisse svp)



02 Juin 2024 : Fête-Dieu et fête paroissiale. Incontournable temps fort de la vie de la paroisse !